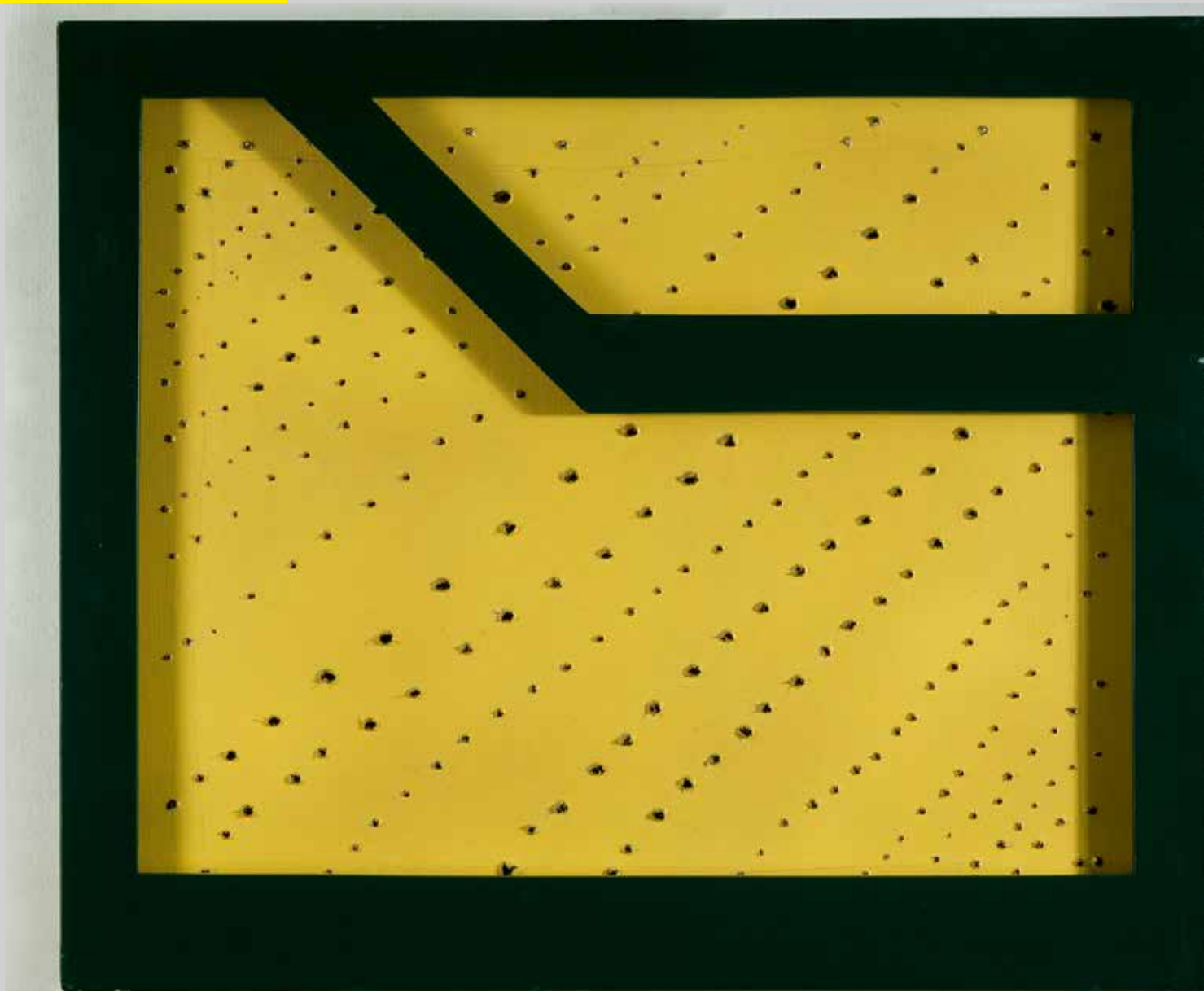


testi/texts **Mattia Schieppati, Andrea Bertuzzi**


Courtesy of CAMEC/ Collezione Sergio Casoli

Sopra: Lucio Fontana, *Concetto spaziale - Teatrino*, 1964, una delle opere esposte nella mostra "Morandi e Fontana. Invisibile e Infinito", fino al 14 settembre al CAMEC di La Spezia.

Top: Lucio Fontana, *Concetto spaziale - Teatrino*, 1964, one of the works in the exhibition "Morandi and Fontana. Invisible and Infinite", running until 14 September at CAMEC in La Spezia.

"E allora buco questa tela, che era alla base di tutte le arti, ed ecco che ho creato una dimensione infinita, un buco che per me è alla base di tutta l'arte contemporanea, per chi la vuol capire". Nell'esplorare il tema delle superfici, elemento determinante per l'architettura e per il design di arredo, la riflessione dell'artista Lucio Fontana, maestro dello Spazialismo e celebre per la sua serie di buchi prima, e dei tagli poi, è uno stimolo ad allargare lo sguardo. Per smettere di guardare alle superfici come elementi monodimensionali e solamente materiali, e provare a scoprire quanto e come possano essere l'inizio di un'esplorazione che va oltre, che coinvolge per esempio i sensi, come suggerisce la designer Federica Biasi nella pagina che segue. "I buchi e i tagli", diceva ancora Fontana, "sono in realtà una meditazione sulla natura dello spazio, del vuoto e del pieno, dell'infinito e del finito, della dimensione spirituale oltre la materia". Una lezione anche per i progettisti.

"And so I pierced this canvas, which was the basis of all art, and behold, I created an infinite dimension, a hole that for me is the basis of all contemporary art, for anyone who wants to understand it". In exploring the theme of surfaces, a crucial element for architecture as well as for the design of furniture, the thoughts of Lucio Fontana, who pioneered Spatialism and was famous first for his series of holes, then slashes, could help expand our perspective. To stop regarding surfaces as having only one dimension, being purely material, and try to discover how and to what extent they can be the start of an exploration that goes further, that for example involves the senses (as designer Federica Biasi suggests in the following pages). "The holes and the slashes" said Fontana, "are in reality a meditation on the nature of space, on emptiness and fullness, on the infinite and the finite, on the spiritual dimension beyond the material". A lesson for designers too.

In questa pagina. Sotto, a sinistra: la designer Federica Biasi. Sotto, a destra, dall'alto in senso orario: Fred, il concept realizzato da Biasi per Fenix e Formica in occasione dell'ultima edizione della

rassegna 3 Days of Design di Copenaghen; pannelli fresati Fold di legno di Latho; le collezioni di ceramica Wā e Kimono di Decoratori Bassanesi, azienda di cui Biasi è creative director.

This page. Below, left: designer Federica Biasi. Below, right, clockwise from top: Fred, the concept created by Biasi for Fenix and Formica at the latest edition of the 3 Days of Design

exhibition in Copenhagen; Fold milled wood panels by Latho; the Wā and Kimono ceramic collections by Decoratori Bassanesi, a company for which Biasi is creative director.



GRACE

La collezione Grace si ispira alla pietra di Saint Antoine d'Auberoche, una roccia calcarea molto diffusa in Europa nel XIX secolo. Uniforme su scala macroscopica, rivela ricchezza di dettagli se osservata da vicino, grazie a sabbie dai grani contrastanti e piccoli fossili. Tre le coppie di colori: i grigi terrosi Grey e Clay, i grigi neutri Silver e Iron, i toni caldi Ivory e Beige. Tre le finiture: Spazzolato R10 per un effetto più naturale, Structured R11 per maggiore aderenza in ambienti tecnici, Natural R9, con texture Soft e Opaca. The Grace collection is inspired by Saint Antoine d'Auberoche limestone, that was widespread in 19th-century Europe. Uniform on a macroscopic scale, it reveals a wealth of detail when observed up close, thanks to sands with contrasting grains and small fossils. Three pairs of colours: earthy greys Grey and Clay; neutral greys Silver and Iron; warm tones Ivory and Beige. Three finishes: Brushed R10 for a natural matt finish, Structured R11 for improved grip in technical environments, Natural R9, with a soft, matt textures.

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Iron (pavimento / floor), Plisse 3D iron,	Beige (parete / wall) Dimensioni / Dimensions L 120 x W 120 cm (pavimento / floor); L 120 x W 2 cm (parete / wall); T 0,6-0,9-2 cm
---	---

Ceramiche Keope www.keope.com

CALACATTA MACCHIA VECCHIA

Calacatta Macchia Vecchia, la superficie di gres porcellanato di RAK Ceramics, si ispira alla varietà di marmo italiano che prende il nome dalla sua caratteristica macchia di colore più scuro. Si distingue per il fondo bianco attraversato da venature fluide nei toni del grigio, del beige e dell'oro. Le trame naturali donano profondità e movimento, dando vita a un effetto visivo di grande impatto. Calacatta Macchia Vecchia è disponibile in diversi formati: 120 x 120 cm e 60 x 120 cm (in finitura Lucida o Opaca), 60 x 120 cm decorato Opaco e 120 x 280 mm con spessore 6 mm. A completare la gamma, la nuova versione ancora più grande Maximus, da 162 x 324 cm (spessa 12 mm), ideale per piani cucina, top bagno e superfici di lavoro. Le opzioni Maximus, disponibili nelle versioni Matt e Polish, sono trattate con smaltatura antibatterica, la versione Polish presenta la nuova finitura Scratch guard glazed polished surface brevettata RAK Ceramics, che garantisce un'elevata resistenza ai graffi, anche quelli causati da oggetti metallici. Calacatta Macchia Vecchia, the porcelain stoneware surface by RAK Ceramics, is inspired by a variety of Italian marble that takes its name from the characteristic "stain" in a darker colour. It is distinguished by the white background featuring flowing veins in tones of grey, beige and gold. The natural patterns give it depth and movement, creating a highly impactful visual effect. Calacatta Macchia Vecchia is available in various formats: 120 x 120 cm and 60 x 120 cm (in a gloss or matt finish), 60 x 120 cm decorated matt and 120 x 280 mm with a thickness of 6 mm. To complete the range, a new, even larger version Maximus 162 x 324 cm (thickness 12 mm), ideal for kitchen worktops, bathroom counters and work surfaces. Maximus surfaces, available in Matt and Polish versions, are treated with antibacterial glaze and the Polish version with the new Scratch Guard Glazed Polished Surface finish patented by RAK Ceramics, that guarantees high resistance to scratches, even those caused by metal objects.

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Matt book match (parete / wall),	Scratch guard glazed polished surface (pavimento / floor) Dimensioni / Dimensions L 120 x W 280 cm (parete / wall); L 120 x W 120 cm (pavimento / floor)
--	--

RAK Ceramics www.rakceramics.com



WINDSTONE

Il nuovo gres effetto pietra di Ceramica Sant'Agostino presenta striature che corrono parallele al lato corto della piastrella, come create dall'azione del vento che lambisce la superficie, da cui il nome. La collezione, realizzata con tecnologia Carve 3D, è proposta in vari formati, sia rettangolari sia quadrati, antiscivolo. Le oltre 40 grafiche si declinano in cinque colorazioni (Light, Sand, Brown, Pearl e Grey). Vi è inoltre una proposta decorativa ispirata a motivi geometrici e con l'inserimento del legno in accostamento alla pietra. The new stone-effect stoneware from Ceramica Sant'Agostino features streaks that run parallel to the shorter side of the tile, as if created by the effect of wind brushing against the surface, hence the name Windstone. The collection, made using Carve 3D technology, comes in various formats, either square or rectangular, and is slip-resistant. There are over 40 designs, available in five colours (Light, Sand, Brown, Pearl and Grey). Also available is a decorative option inspired by geometric patterns and featuring wood combined with stone.

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Grey matt	Dimensioni / Dimenstons L 60 x W 120 cm
---	---

Ceramica Sant'Agostino www.ceramicasantagostino.it

Designer

Una sfida tecnica e sensoriale A technical and sensory challenge

Non un semplice completamento estetico del progetto, ma un elemento strutturale, sensoriale e tecnologico. In un momento storico in cui le risorse materiali sono sempre più limitate e le esigenze funzionali si intrecciano con l'identità visiva dei prodotti, la riflessione sulle superfici e quindi sui materiali è centrale nel processo progettuale. Ne è convinta Federica Biasi, designer italiana dallo sguardo internazionale che, negli ultimi anni, ha fatto della ricerca materica - dagli intrecci della cesteria giapponese alle ceramiche, al legno, al vetro - uno dei cardini del suo approccio. "Parto sempre dal materiale", afferma con decisione. "In generale, per un progettista la forma non può prescindere dalla materia e dalla superficie, perché sono elementi che condizionano la tecnica e il processo produttivo, prima ancora di determinare il risultato estetico".

Questo è ancor più vero oggi, con i vincoli di sostenibilità economica e ambientale con cui si misura la progettazione, e quindi con l'obbligo di fare i conti con quello che Biasi definisce "il limite del materiale". Un limite che diventa sfida, esplorazione di nuove soluzioni creative, sperimentazione. E che richiede, a monte, un lavoro approfondito di studio "sull'antropologia dei materiali", dice la designer, "sulla loro storia, le forme e i linguaggi che hanno sviluppato negli anni e nei secoli, per comprenderne l'origine funzionale, ma anche culturale. In questo modo, si riescono a valorizzare davvero tutte le potenzialità di una superficie". Che non è solo un layer visivo, ma è un'interfaccia multisensoriale, il primo punto di contatto tra il prodotto e il cliente. "La relazione con essa coinvolge più sensi: la vista, il tatto, l'olfatto, ma anche l'udito. Quando tocchi un materiale solido, o una parete cannettata, percepisci il rumore che produce, la sua vibrazione. Questo cambia l'interazione con lo spazio, modifica il percepito dell'intero ambiente. Anche il freddo e il caldo diventano parte dell'esperienza".

Anche per questo continuano a essere interessanti, nella progettazione, materiali naturali come legno, pietra, ceramica, vetro e tessuto. "Sono elementi vivi e senza tempo che, grazie alle nuove tecnologie di lavorazione, attraversano una continua innovazione e trasformazione, rispondendo - pur mantenendo la propria natura - a esigenze sempre nuove, sia nell'applicazione agli elementi d'arredo sia nell'utilizzo su grandi superfici, pavimentazioni e rivestimenti".

Not a mere aesthetic completion of a design but rather a structural, sensory and technological element. In a historic moment in which material resources are increasingly limited and functional demands are interwoven with the visual identity of products, thinking carefully about surfaces and therefore materials, is central to the design process. Federica Biasi is certainly convinced of this, an Italian designer with an international presence who in recent years has made research into materials - from Japanese basket weaves to ceramics, wood and glass - one of the key elements of her approach. "I always start with the material", she says decisively, "and usually for a designer form cannot be separated from material and surface, because these elements affect the technique and production process even before deciding on the aesthetic result".

This is even more the case today, with restrictions regarding economic and environmental sustainability used to measure design and thus the obligation to take into consideration what Biasi defines "material limits". Limits that become a challenge, exploring new creative solutions, experimenting.

And requires, increasingly, an in-depth study "of the anthropology of materials" says the designer, "their history, the shapes and languages that have developed over the years, across centuries, to understand their functional and cultural origins. This is what makes it possible to truly realise all the potential of a surface". It is not only a visual layer, but a multi sensory interface, it is the first point of contact between the product and the client. "The relationship with the surface involves all the senses: sight, touch, smell, even hearing. When you touch a solid material, or a ribbed surface, you can sense the sound that it produces, its vibration. This alters interaction with space, alters the perception of the whole environment. Even cold and heat are part of the experience".

This is why in design, natural materials continue to have great success: wood, stone, ceramic, glass, fabric. "These are timeless, living materials, that thanks to the use of new technologies are being continually innovated and transformed. While their fundamental nature remains unchanged, they respond to new demands, both in terms of their use in elements of furniture and when used for larger surface, floors and walls.



MARBLE LAB

Cinque nuovi colori ampliano l'orizzonte estetico della collezione Marble Lab di Fiandre. Dama bianca evoca la purezza del marmo più classico, Silver Rroot reinterpreta la materia con un fondo argenteo, Breccia imperiale svela la stratificazione naturale della pietra, Quarzite vals esprime una *texture* decisa e striature cristalline, Luna limestone invita alla scoperta tattile. Mentre la finitura Feel introduce una dimensione di setosità inedita, Flamed esalta la matericità della pietra con una struttura più marcata e tridimensionale. *Five new colours extend the aesthetic horizons of the Marble Lab collection from Fiandre. Dama Bianca evokes the purity of classic marble, Silver Root reinterprets the material with a silver background, Breccia Imperiale reveals the natural stratification of stone, Quarzite Vals presents a bold texture and crystalline stripes, Luna Limestone invites tactile discovery. Meanwhile the Feel finish introduces an unusual soft and silky dimension, Flamed brings out the material quality of the stone with a more pronounced and three-dimensional structure.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	L 60 x W 60 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Dama bianca	

Fiandre	www.granitifiandre.it
---------	-----------------------

CROGIOLO LUME

Crogiolo è la collezione di piastrelle in piccolo formato di Marazzi che prende il nome dall'edificio industriale nel quale l'azienda è nata negli anni Trenta, tra la ferrovia e il canale di Modena. Qui, negli anni Ottanta, venne poi creato un laboratorio di sperimentazione: si chiamava appunto Il Crogiolo e raccolse architetti, designer, artisti e fotografi, chiamati a interpretare liberamente il prodotto ceramico dando vita a un'intensa stagione di ricerca. In particolare, Lume reinterpreta con il gres il fascino dei mattoncini maiolicati fatti a mano, con quattro nuovi colori (Bone, Caramel, Emerald e Ocean), oltre ai sei già in gamma (White, Blue, Green, Greige, Off-white e Turquoise). Queste tonalità si uniscono al design innovativo delle due inedite strutture 3D, Rake e Swing, ispirate al *trend* dei cannettati. Il formato 6 x 24 cm, unito ai bordi drittissimi che permettono una posa quasi priva di fughe, rende il progetto decisamente contemporaneo. Lume viene reinterpretato anche in mattoncini esagonali 21 x 18,2 cm, in tre colori.

Crogiolo is a collection of small-format tiles from Marazzi that identifies the industrial building where the company was established in the 1930s, between the railway and the canal in Modena and where, in the 1980s, the laboratory for research and experimentation was set up. Known as Il Crogiolo, it brought together architects, designers, artists and photographers, invited to freely interpret the ceramic product and giving rise to an intense period of research. In particular, Lume reinterprets in stoneware the appeal of handmade majolica tiles, with four new colours (Bone, Caramel, Emerald and Ocean), as well as the six already in the range (White, Blue, Green, Greige, Off-White and Turquoise). These shades are combined with the innovative design of the two new 3D structures Rake and Swing, inspired by the trend for ribbed finishes. The 6 x 24 cm format, combined with ultra-straight edges that allow them to be laid without gaps, make for a decidedly contemporary design. Lume is also available in hexagonal tiles, 21 x 18.2 cm, in three colours.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	L 6 x W 24 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Caramel 3D swing	

Marazzi	www.marazzi.it
---------	----------------



EARTHTECH

Una materia ecologica, organica e tecnologicamente avanzata che rimanda alla terra quale antico elemento costruttivo. Con Earthtech, Florim si orienta verso le più moderne tendenze *green* dell'abitare. Con un prodotto tecnico che armonizza superficie e spessore, nato dalla miscelazione spontanea di piccoli frammenti e pigmenti di diversi colori. Sei cromie essenziali, in accordo con le sfumature degli elementi naturali, caratterizzano questa serie che propone tonalità facilmente abbinabili tra loro. *An ecological, organic and technologically-advanced material that makes reference to the earth as an ancient construction element. With Earthtech, Florim is orientated towards the most modern green living trends. With a technical product that harmonises surfaces and thickness, born out of the spontaneous mixing of small fragments and pigments in various colours. Six essential shades, in keeping with the tones of natural elements, characterise this series that offers colours that are easy to match with one another.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	su progetto / bespoke
Finiture / <i>Finishes</i>	
Pumice ground decoro fronds B	

Florim	www.florim.com
--------	----------------



MOON

Moon interpreta l'effetto pietra con ampie inclusioni minerali su un fondo omogeneo, dando vita a una grafica originale: un'applicazione che reagisce alla luce e fa brillare delicatamente le superfici rendendole vive e dinamiche. Le cinque tonalità (il bianco puro Shine, l'avorio Glow, il grigio chiaro Eclipse, il tortora Twilight e l'audace Dark) vengono declinate in formati che consentono la posa sia a pavimento sia per rivestimento. Disponibile in tutti i colori della collezione, il mosaico 30 x 30 cm offre ulteriori possibilità decorative. *Moon presents a stone effect with large mineral inclusions on a homogeneous background creating an original pattern that is enhanced by a lustre finish. An application that reacts to light, it gives surfaces a delicate shimmer and makes for a lively, dynamic effect. The five shades - pure white Shine, ivory Glow, light grey Eclipse, dove grey Twilight and bold Dark - are available in sizes that are suited for laying on either floors or walls. Available in all the colours of the collection, the 30 x 30 cm mosaic offers additional decorative possibilities.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	L 120 x W 120 x T 0.9 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Glow matt	

Ceramiche Refin	www.refin.it
-----------------	--------------



MINIATURE RIMA

Progettata per enfatizzare la libertà di posa del piccolo formato, Miniature Rima amplia il progetto 6 x 24 cm di Ceramiche Marca Corona. Caratteristica della collezione è la struttura 3D con doppia scanalatura, animata dal contrasto tra la brillantezza dell'incavo e l'effetto Matt dei bordi rialzati. Il rincorrersi di curve lucide e linee rette opache genera riflessi e scarti visivi che cambiano con l'incidenza della luce. Dieci le finiture colore disponibili: Tartufo, Piuma, Brina, Burro, Mandorla, Caramello, Tortora, Posidonia, Indigo, Amanita. *Designed to emphasise the freedom offered by small formats in terms of installation, Miniature Rima is an extension of the 6 x 24 cm tile from Ceramiche Marca Corona. The collection is characterised by a 3D structure with two grooves, animated by the contrast between the brilliance inside the groove and the matt effect of the raised edges. The glossy curves and matt straight lines generate reflections that change when light hits them. Ten colours available: Tartufo, Piuma, Brina, Burro, Mandorla, Caramello, Tortora, Posidonia, Indigo, Amanita.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	L 24 x W 6 x T 0.85 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Lucida 3D / Glossy 3D	

Ceramiche Marca Corona	www.maracorona.it
------------------------	-------------------



OMBRE

Con questo progetto, Nexion afferma la propria eccellenza nelle lastre ceramiche di grande formato con incisioni a rilievo. Ombre si distingue per l'uso di CoreTech, un gres porcellanato a corpo pieno che esprime la natura grezza della ceramica. La collezione si articola in cinque strutture decorative, incise a rilievo con una profondità di 1,5 mm: Punto, Croce, Trame, Forme e Picchè. Inomi sono ispirati alla terminologia del ricamo, in quanto la sensazione che evocano è proprio quella di una lavorazione tessile manuale. *With this design, Nexion affirms itself as one of the few companies able to produce large format slabs with relief engravings. Ombre is distinguished by the use of CoreTech, a full-body porcelain stoneware that expresses the rawness of ceramic. The collection is articulated in five decorative structures, relief engraved with a depth of 1.5 mm: Punto, Croce, Trame, Forme and Picchè. The names are inspired by terms associated with embroidery and textiles, reflecting the hand-crafted feel that they evoke.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
CoreTech	L 240 x W 120 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Trame, Forme, Punto, Croce (da sinistra / from left)	

Nexion	www.nexiontiles.com
--------	---------------------



MARVEL DIVA

Marvel Diva è un progetto di Atlas Concorde che propone dieci nuove *nuances* effetto marmo pensate per rivestimenti e pavimenti. Tra queste, Amethyst, dal delicato colore cipria attraversato da venature calde. La sua peculiarità sono i cristalli, che ne esaltano profondità e trasparenze, reinterpretando la quarzite. È disponibile nei formati 120 x 278 e 60 x 120 cm, con quattro finiture che enfatizzano le caratteristiche di ogni marmo della collezione: Polished, Velvet, Silk, Matte sensitech. *Marvel Diva is made by Atlas Concorde and offers ten new marble-effect shades conceived for walls and floors. Among these is Amethyst, a delicate powder-pink colour with warm veining. A particular feature is the crystals which emphasise depth and transparency, reinterpreting a quartzite. Available in sizes 120 x 278 and 60 x 120 cm. Four finishes emphasise the characteristics of each marble from the Marvel Diva collection: Polished, Velvet, Silk, Matte sensitech.*

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
gres porcellanato / porcelain stoneware	L 120 x W 278 x T 0.9 cm
Finiture / <i>Finishes</i>	
Amethyst polished	

Atlas Concorde	www.atlasconcorde.com
----------------	-----------------------



TILEART

Le *texture* di design TileArt possono essere utilizzate per ottenere combinazioni creative abbinando le serie CementArt, MarbleArt, StoneArt e FlakeArt di Vitra, ottenendo così effetti marmo, calcestruzzo e pietra naturale per ambienti sia interni sia esterni. La serie CementArt riflette, per esempio, la semplicità del calcestruzzo e si declina in quattro opzioni cromatiche: un colore caldo, Cream, e tre colori freddi, White, Dark grey e Silver grey. Disponibile in più formati, offre innumerevoli possibilità di design per gli ambienti. *TileArt textured designs can be used to achieve creative results either indoors or outdoors by combining the CementArt, MarbleArt, StoneArt and FlakeArt ranges from Vitra, with their effects of marble, concrete and natural stone. The CementArt range reflects for example the simplicity of concrete and is available in four colour options: a warm Cream colour and three cool shades, White, Dark grey and Silver grey. Available in numerous formats, it offers endless design possibilities for spaces.*

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Silver grey	Dimensioni / Dimensions L 60 x W 120 x T 0.9 cm
---	---

Vitra	www.vitraglobal.com
--------------	----------------------------



CHATEAU EDITION ONE

Per la linea Chateau Edition One, Villeroy & Boch Tiles si è ispirata alle pavimentazioni di residenze storiche, come i castelli di Chambord e Amboise nella valle della Loira. Queste piastrelle di gres porcellanato di alta qualità hanno una struttura in rilievo che riproduce l'aspetto delle lastre di terracotta. Le due tonalità della finitura, Crema e Cotto, generano giochi di riflessi opaco-lucidi. Per l'uso esterno sono disponibili le piastrelle Vilbogarden dello spessore di 2 cm nel formato 60 x 60 cm, anch'esse in entrambe le colorazioni. *For Chateau Edition One, Villeroy & Boch Tiles have been inspired by the floors of historic houses such as the chateaus of Chambord and Amboise in the Loire valley. These high-quality tiles in porcelain stoneware have a textured structure that reproduces the appearance of terracotta tiles. The two colours of the finish, Crema and Cotto, create matt-gloss reflective effects. For outdoor use, the Vilbogarden tiles are available in a thickness of 2cm in a 60 x 60 cm format, also in both colours.*

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Cotto in rilievo / Textured terracotta	Dimensioni / Dimensions L 60 x W 60 x T 2 cm
--	--

Villeroy & Boch Tiles	www.villeroy-boch-tiles.com
----------------------------------	------------------------------------



HERITAGE

Heritage è la collezione Energieker ideale per ambienti pubblici e residenziali, disponibile in quattro tonalità neutre ispirate alle cromie naturali della pietra. Si distingue per la tecnologia HiSense, una speciale finitura che garantisce alte *performance* antiscivolo mantenendo una superficie sorprendentemente morbida al tatto. A completare la proposta, le superfici 3D e i decori strutturati. Le *texture* in rilievo donano profondità materica e giochi di luce ideali per rivestimenti verticali e pareti decorative. *Heritage is a collection from Energieker ideal for public and residential settings, available in four neutral tones inspired by the natural colours of stone. Featuring HiSense technology, a special finish that ensures superior anti-slip performance while maintaining a surface that is surprisingly soft to the touch. To complete the proposal, 3D surfaces and structured decorations. The relief textures provide material depth and effects of light ideal for wall claddings and decorative walls.*

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Corn silk	Dimensioni / Dimensions L 120 x W 120 cm
---	--

Energieker	www.energieker.it
-------------------	--------------------------



LITHOS

Il carattere della pietra di Portland, materiale da costruzione e per rivestimento impiegato sin dall'epoca romana, è riprodotto da Casalgrande Padana nelle superfici di gres porcellanato Lithos, mantenendone le tonalità cromatiche, oltre alla trama fine e compatta. Le sei colorazioni (Bianco, Beige, Grigio, Nero, Taupe e Tortora) si declinano negli spessori di 20, 9 e 6 mm, in vari formati. Le finiture proposte sono Matt R10, Satin e Grip R11 (per esterno). Disponibili anche tre decorazioni incise: *canneté*, mosaico e mosaico *curved*. *The character of Portland stone, a material that has been in used since Roman times, has been reproduced by Casalgrande Padana for the surfaces of Lithos porcelain stoneware, reproducing the colours as well as the fine and compact grain. The six colours (White, Beige, Grey, Black, Taupe and Dove Grey) are available in thickness of 20, 9 and 6 mm in assorted formats. Finishes available are Matt R10, Satin and Grip R11 (for exterior use). Three engraved patterns are also available: canneté, mosaic and curved mosaic.*

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware	Finiture / Finishes Bianco con decoro canneté / White with canneté decoration Dimensioni / Dimensions L 120 x W 120 x T 0.9 cm
--	--

Casalgrande Padana	www.casalgrandepadana.it
---------------------------	---------------------------------



SELECT

Cinque nuove proposte entrano a far parte della linea Select di FMG Fabbrica Marmi e Graniti, portando a 25 il numero delle varianti di gres porcellanato disponibili. Crema avorio, Lunar stone, Calacatta black, Tyrol stone e Onice platino si inseriscono nelle tre famiglie cromatiche e sensoriali Earthy tones, Natur explosion ed Ethereal shades. Tutte le varianti Select possono essere abbinare tra loro per creare ambienti in continuità o a contrasto, oppure essere coordinate con le lastre MaxFine. *Five new products have been added to the Selection line from FMG Fabbrica Marmi e Graniti, making of 25 different porcelain stone-ware options. Crema avorio, Lunar stone, Calacatta black, Tyrol stone and Onice platino have been introduced into the three colour and sensory ranges Earthy tones, Natur explosion and Ethereal shades. All the Select variations can be combined together to create continuous or contrasting settings, or be coordinated with MaxFine tiles.*

Materiali / Materials gres porcellanato / porcelain stoneware Finiture / Finishes Crema avorio natural	Dimensioni / Dimensions L 120 x W 120 x T 0.8 cm
--	--

FMG Fabbrica Marmi e Graniti	www.irisfmg.it
-------------------------------------	-----------------------



FITWALL® PALM

Krion® è una superficie solida di nuova generazione ispirata alle pietre naturali e sviluppata da Porcelanosa, che consente di costruire spazi senza giunti, per una maggiore uniformità estetica. Fitwall® Palm di Krion® è un pannello decorativo che dona profondità agli spazi con un design ispirato all'intreccio. Si distingue per il rilievo marcato e l'aspetto naturale. Il motivo organico richiama l'estetica delle fibre intrecciate a mano. Fa parte di una collezione sostenibile e versatile, ideale per contesti sia residenziali sia commerciali. *Fitwall® Palm di Krion® is a decorative panel that brings texture and depth to spaces thanks to a design inspired by weaving. It is distinguished by its striking relief and natural appearance. The organic pattern recalls the appearance of handwoven fibres. It is part of a sustainable and versatile collection, ideal for both residential and commercial settings. Krion® is a new generation solid surface inspired by natural stones and developed by Porcelanosa, that allows spaces to be made free from joints for a uniform aesthetic.*

Materiali / Materials minerale compatto / compact mineral Finiture / Finishes Caribbean	Dimensioni / Dimensions L 118.3 x W 320.1 cm
---	--

Porcelanosa	www.porcelanosa.com
--------------------	----------------------------



PAVILUX SABLÉE

Pavilux Sablée è la superficie continua firmata Isoplam, sintesi di estetica industriale, basso spessore e prestazioni tecniche evolute. Adatta sia a nuove realizzazioni sia a interventi di recupero, il pavimento permette di progettare superfici sottili ma resistenti. Nella ristrutturazione di edifici residenziali, commerciali o pubblici, si rivela una soluzione strategica perché lo spessore ridotto consente di ripristinare pavimentazioni esistenti senza interventi invasivi sulle soglie e sui serramenti interni ed esterni. *Pavilux Sablée is a continuous surface from Isoplam that combines an industrial aesthetic with reduced thickness and advanced technical performance. Suitable for both new builds and renovations, the flooring allows for the creation of thin but hardwearing surfaces. In renovations of residential, commercial and public buildings, it is a strategic solution as the reduced thickness enables existing floors to be upgraded without having to carry out invasive work to the thresholds of internal and external door and window frames.*

Materiali / Materials miscela di cemento, sabbia silicea, quarzo / mix of cement, silicon sand, quartz	Finiture / Finishes Tortora / Dove grey Dimensioni / Dimensions T1 - 2.5 cm
--	--

Isoplam	www.isoplam.it
----------------	-----------------------



MOON

Questa collezione di Gypsum (design di Marco Merendi & Diego Vencato) nasce dall'introduzione del Cementoraw®, cemento ad alte prestazioni, colorato in massa con ossidi naturali. Le piastrelle Moon si distinguono per la loro singolare superficie, nella quale il cemento coesiste in due diverse *texture*: una base quadrata liscia e lucida, con microrigature che evocano pennellate concentriche di cera, dalla quale esce una sezione centrale tridimensionale di forma rotonda, più materica e ruvida. *This collection from Gypsum (design: Marco Merendi & Diego Vencato) has emerged from the introduction of Cementoraw®, high-performance cement, mass coloured with natural oxides. Moon tiles are distinguished by their unusual surface, where the cement exists in two different textures: a smooth, polished square base, with tiny lines that evoke concentric brush marks of wax, from which emerges a round, three-dimensional central section that is more rough and textured.*

Materiali / Materials Cementoraw® Finiture / Finishes Melanzana	Dimensioni / Dimensions L 15 x W 15; L 45 x W 45 cm
--	---

Gypsum	www.gypsum-arte.com
---------------	----------------------------



NUI

Nui, ‘cucire’ in giapponese, identifica lo spirito di questa pavimentazione lignea che Piero Lissoni ha creato per Listone Giordano, ispirandosi all’antica arte nipponica del *sashimono*, sistema ligneo di incastri a secco. Entrata a far parte del catalogo Natural Genius, è disponibile in due versioni: Nui 01 e Nui 02. La prima propone un *pattern* di posa a teste allineate, la seconda a teste allineate sfalsate. Entrambe le versioni sono disponibili di rovere civita, rovere grisaglie e frassino con la speciale finitura Graphit.
Nui, from the Japanese “to sew”, captures the spirit of this wood floor that Piero Lissoni has created for Listone Giordano, inspired by the ancient Japanese art of sashimono, a system of assembling wood without nails. Part of the Natural Genius range, it comes in two versions: Nui 01 and Nui 02. The first generates a pattern in which the ends are aligned, the second with offset ends. Both are available in sizes 14 x 120 and 19 x 150 cm in Rovere Civita, in Rovere Grisaglie and in Frassino with special Graphit finish.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> Rovere civita / Civita oak	L 120 x W 14

Listone Giordano	www.listonegiordano.com
------------------	-------------------------

CREATOR®

Le nuove geometrie di posa della linea Creator® di Garbelotto, pavimenti artistici fatti a mano da maestri ebanisti, sono rivisitazioni creative di quadrotte e spine. Il modello Montecarlo, per esempio, è ideale per completare ambienti classici oppure, per contrasto, stanze caratterizzate da un design minimale.
Nella composizione in foto le tavole sono state verniciate con la finitura Habitat, che preserva ed esalta la naturale matericità del legno grazie a un trattamento a ciclo completo all’acqua che rende le tavole totalmente opache. Alla vista il pavimento è naturale: le tonalità e le caratteristiche delle specie legnose non vengono alterate dalla finitura, che ne rallenta la normale ossidazione. Al tatto, la superficie è morbida e piacevole. Tutti i pavimenti di legno a marchio Garbelotto sono certificati EPD, certificazione di sostenibilità che riguarda non solo il prodotto finale ma anche l’azienda e che valuta attentamente gli impatti ambientali della produzione in una logica di eco-design e di miglioramento ambientale.
The new laying patterns for the Creator® range from Garbelotto, artistic floors handmade by master cabinetmakers, are creative revisitations of squares and chevrons. The Montecarlo model, for example, is ideal for creating classic spaces or, in contrast, rooms with a minimalist design.
In the composition shown, the planks are coated in the Habitat finish that preserves and enhances the natural materiality of the wood, thanks to a full-cycle, water-based treatment that gives the plank a completely matt finish. The floor appears natural, the tones and characteristics of the wood species are not altered by the finish, which slows down the natural oxidation of the wood. The surface is soft and pleasant to the touch. All wood floors from Garbelotto are EPD certified, a sustainability certificate that relates not just to the end product but also the manufacturer, carefully evaluating the environmental impact of the production in terms of eco-design and environmental improvement.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> Habitat	su progetto / bespoke

Parchettificio Garbelotto	www.garbelotto1950.it
---------------------------	-----------------------



GRANDI FORMATI

Grandi Formati, la collezione di CP Parquet concepita per esaltare contesti con pavimentazioni molto estese, sono realizzati con rovere europeo, noce europeo, olmo europeo, teak burma e douglasia (da 24 a 50 cm di larghezza, da 2 a 4 metri di lunghezza). Il rovere europeo, in particolare, consente di ottenere tavole fino a 80 cm di larghezza e 9 metri di lunghezza. Il tavolato è prodotto con struttura a tre strati e la controbilanciatura viene lavorata con la stessa essenza dello strato nobile per assicurare stabilità, planarità e durabilità.
This collection from CP Parquet has been conceived to enhance large floor areas. The Grandi Formati are made from european oak, european walnut, european elm, burma teak and douglas fir (from 24 to 50 cm wide, from 2 to 4 metres in length). The european oak, in particular, allows planks up to 80 cm wide and nine metres long to be produced. The plank is produced with a 3-layered structure and the counterbalancing is made from the same type of wood as the top layer to ensure stability, flatness and great durability.

Materiali / <i>Materials</i>	rustic brushed with natura coating
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> Olmo europeo rustico spazzolato verniciato natura / European elm	Dimensioni / <i>Dimensions</i> fino a / up to L 900 x W 80 cm

CP Parquet	www.cpparquet.it
------------	------------------



SPINA LARGA

Woodco amplia la propria collezione di *parquet* con il nuovo formato Spina Larga, un’inedita interpretazione della spina ungherese che dona un’impronta scenica agli spazi abitativi: la sua peculiarità sta nella generosa larghezza di 18 cm. Realizzabile in due diverse varianti, con angolo di 45° o 52°, è disponibile in quattro diverse essenze (rovere, noce, olmo e castagno) e in oltre 40 colorazioni. Il legno proviene da foreste certificate FSC e PEFC; le finiture sono naturali e completamente atossiche.
Woodco have extended their parquet range with the new Spina Large format, a new interpretation of Hungarian herringbone that gives living spaces a dramatic feel. The distinctive feature of this format is its generous width of 18 cm. Available in two different versions, with a 45° or 52° angle, it comes in four different woods - Oak, Walnut, Elm and Chestnut - and over 40 different colours. The wood comes from FSC and PEFC certified forests, the finishes are natural and completely non-toxic.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> Rovere cachemire spazzolato / Oak cashmere brushed	L 70 x W 18 cm

Woodco	www.woodco.it
--------	---------------



FIOR DI NEBBIA

Fior di Nebbia è il noce italiano biocompatibile di Fiemme Tremila, caratterizzato da una leggera velatura naturale e dall’assenza di nodi, adatto a pavimenti, rivestimenti e arredi. La struttura in Triplostrato® di legno massello e il trattamento Fiemme Tremila BioPlus® ne garantiscono resistenza e durata. Il lungo processo di oliatura satura i pori del legno senza occluderli, lasciando il materiale libero di respirare. Come tutti i prodotti Fiemme Tremila, anche Fior di Nebbia proviene da foreste certificate.
Fior di Nebbia is a biocompatible Italian walnut from Fiemme Tremila, characterised by a light natural sheen and the absence of knots, suitable for floors, walls and furniture. The Triplostrato® solid wood structure and Fiemme Tremila BioPlus® treatment guarantee resistance and durability over time. The lengthy oiling process saturates the pores in the wood without blocking them, allowing the material to breathe. Like all Fiemme Tremila products, it comes from certified forests and can improve air quality indoors.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> Spazzolato / Brushed	L 300 x W 30 x T 1.5 cm

Fiemme Tremila	www.fiemmetremila.it
----------------	----------------------



WHITESCALE

Nel Dinesen Apartment di Copenaghen, progettato da John Pawson, è stata creata l’ambientazione “White, Light, Wood”. Materiali naturali come fiori di cotone essiccati, polvere di gesso, sale, betulla, marmo hanno ispirato i 14 colori della palette Whitescale, sviluppata dal designer per Bléo: una gradazione di bianchi, basata su questi riferimenti cromatici vegetali e minerali. Bléo ha perfezionato la visione di Pawson del bianco ideale con il colore JO PA 04 Cotton, che riveste le pareti.
The setting “White, Light, Wood” has been created by John Pawson inside the Dinesen Apartment in Copenhagen. Natural materials such as dried cotton flowers, chalk powder, salt, birch, marble have inspired the 14 colours in the Whitescale palette developed by the designer for Bléo: shades of white based on these vegetable and mineral colour references. Bléo have perfected Pawson’s vision of the ideal white with the colour JO PO 04 Cotton, that covers the walls. The tones of white are enclosed in a frame made from Dinesen solid wood.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno / wood Finiture / <i>Finishes</i> JO PA 04 Cotton	

Dinesen	www.dinesen.com
---------	-----------------



NO.1 COMMON

L’American Hardwood Export Council (AHEC) ha commissionato a tre designer il compito di sviluppare opere che evidenziassero le peculiarità dei legni sostenibili No.1 Common. Il designer britannico Daniel Schofield, per esempio, ha utilizzato il ciliegio No.1 Common per creare una famiglia di mobili composta da un tavolo, una panca e sgabelli di diverse altezze. Il giunto a farfalla, tradizionalmente con bordi netti nella lavorazione artigianale, è stato in questo caso dotato di angoli arrotondati.
The American Hardwood Export Council (Ahec) have commissioned three designers to develop pieces that highlight the distinctive features of sustainable No. 1 Common woods. British designer Daniel Schofield, for example, has used No.1 Common cherry to create a range of furniture that consists of a table, a bench, and stools of different heights. The handcrafted butterfly joint, traditionally characterised by its sharp corners, has instead been given rounded edges.

Materiali / <i>Materials</i>	Dimensioni / <i>Dimensions</i>
legno di ciliegio / cherry wood Finiture / <i>Finishes</i> Naturale / Natural	

AHEC	www.americanhardwood.org
------	--------------------------



PLISSÉ

Un rivestimento le cui linee scolpite rievocano la leggerezza di un tessuto plissettato. Disegnato da Raffaello Galiotto per Lithos Design, Plissé (collezione Pietre Incise) è proposto in diversi tipi di marmo. La versione di quarzite Jadore racchiude la profondità e il fascino della flora incontaminata: estratta in Brasile, si distingue per il suo intenso verde giada, solcato da venature marcate. La declinazione di Arabescato Vagli, invece, celebra lo stile del marmo italiano con il fondo bianco puro, attraversato da sfumature grigie e dorate. *A wall covering whose sculpted lines evoke the lightness of pleated fabric. Designed by Raffaello Galiotto for Lithos Design, Plissé (Pietre Incise collection) is available in different types of marble. The Jadore quartzite version captures the depth and charm of uncontaminated flora. Quarried in Brazil, it has an intense jade green colour and features distinctive veining. The Arabescato Vagli version celebrates the style of Italian marble and has a pure white background, crossed with shades of grey and gold.*

Materiali / Materials marmo arabescato Vagli / arabescato Vagli marble Finiture / Finishes Opaca / Matt	Dimensioni / Dimensions L 60-120 x W 60 x T 2 cm
--	--

Lithos Design	www.lithosdesign.com
----------------------	-----------------------------



BELLAGIO

Con il suo fondo grigio scuro intenso e le delicate venature marroni che si intrecciano in un gioco di sfumature, il marmo Bellagio è un capolavoro plasmato dalla creatività della natura, ideale per chi vuole dare forma a un ambiente raffinato, sia negli interni sia all'esterno. Questa referenza fa parte della Margraf Selection, che raccoglie le migliori proposte dell'azienda con 400 tipi di marmo e pietre trattate e dieci cave di proprietà. Le finiture applicabili sono Lucida, Levigata, Spazzolata o Bocciardata. *With its intense, dark grey background and delicate brown veins that are interwoven to produce a nuanced effect, Bellagio marble is a masterpiece shaped by the creativity of nature, ideal for anyone looking to create a refined setting, either indoors or outdoors. It is part of the Margraf Selection, that brings together the finest natural stones from the company with 400 types of treated marble and stone and ten of its own quarries. The finishes available are Polished, Smoothed, Brushed or Bush-hammered.*

Materiali / Materials marmo / marble Finiture / Finishes Lucida / Polished	Dimensioni / Dimensions su progetto / bespoke
---	---

Margraf	www.margraf.it
----------------	-----------------------



SENSA®

L'innovativa gamma di pietre naturali Sensa®, protette dal trattamento brevettato antimacchia Senguard NK, si arricchisce di quattro nuove quarziti brasiliane: Marau, Oihana, Itara e Cristalo. In particolare, Oihana ha un fondo nero profondo attraversato da venature bianche, con accenti grigi, crema e marrone. Le singolari venature sono esaltate dalla inedita finitura Mirage, un trattamento abrasivo che restituisce una superficie lucida, brillante e di grande profondità, ideale per ambienti contemporanei. *The innovative Sensa® by Cosentino® range of natural stones protected by the patented Senguard NK stain-resistant treatment, has been extended with four new Brazilian quartzites: Marau, Oihana, Itara and Cristalo. In particular, Oihana has a deep black background crossed by white veining, with accents of grey, cream and brown. The unique veining is enhanced by the new Mirage finish, an abrasive treatment that results in a bright, polished surface with great depth, ideal for contemporary settings.*

Materiali / Materials quarzite / quartzite Finiture / Finishes Oihana mirage	Dimensioni / Dimensions L 280 x W 180 x T 2-3 cm
---	--

Cosentino	www.cosentino.com
------------------	--------------------------



LUISE BLUE

Correnti blu profondo e toni smeraldo si intrecciano a vene color ambra e rame, creando una superficie viva, vibrante, pittorica, che evoca albe fredde, cieli in tempesta, foreste lontane. E Luise Blue, una quarzite entrata a far parte dell'Exclusive Collection, selezione di pietre naturali di cui Antolini detiene l'esclusiva mondiale. Come una tela naturale dipinta dal cuore incandescente della terra, ogni lastra regala un'opera irripetibile, capace di donare profondità e dinamismo a qualsiasi spazio architettonico. *Deep blue currents and emerald tones intertwine with amber and copper veins to create a vivid, vibrant, painterly surface that seems to evoke chilly dawns, stormy skies, distant forests or the depths of the ocean. Luise Blue is a quartzite that has been added to the Exclusive Collection, a selection of natural stones that Antolini holds exclusive rights for worldwide. Like a natural canvas painted by the incandescent heart of the earth, each slab presents an unrepeatable work of art, able to give depth and dynamism to any architectural space.*

Materiali / Materials quarzite / quartzite Finiture / Finishes su progetto / bespoke	Dimensioni / Dimensions su progetto / bespoke
---	---

Antolini	www.antolini.com
-----------------	-------------------------



ATMOSPHERE

Atmosphere è una gamma che rievoca scenari naturali, in quattro colorazioni. Neolith Ignea rende omaggio ai paesaggi vulcanici ed è arricchita da sfumature e tracce più chiare, con la finitura superficiale Riverwashed, texturizzata, che enfatizza la percezione di contatto con la natura. WhiteSands allude alle dune del celebre deserto del New Mexico. Neolith Rapolano e Neolith Artisan, invece, tratteggiano una palette neutra che richiama i blocchi lapidei con le loro tipiche irregolarità e lievi screziature. *A range that evokes natural settings in four colours. Neolith Ignea pays homage to volcanic landscapes and is enhanced by graduations and lighter traces, with textured Riverwashed surface finish, that further emphasises the sense of contact with nature. WhiteSands alludes to the dunes of the famous New Mexico desert. Neolith Rapolano and Neolith Artisan meanwhile, set out a neutral palette that recalls blocks of stone with their typical irregularities and mottled effect.*

Materiali / Materials Neolith Finiture / Finishes Slate, Natural touch	Dimensioni / Dimensions L 320 x W 150 x T 0,6 cm
---	--

Neolith	www.neolith.com
----------------	------------------------



KERWALL

Realizzata in Kerrock di alta qualità e resistenza, Kerwall è la soluzione innovativa di pannelli progettati per il rivestimento di bagni o cabine doccia di grandi dimensioni. Impermeabili al 100 per cento, i pannelli possono essere installati direttamente sopra le piastrelle, riducendo al minimo il disordine e lo sporco durante la ristrutturazione. Kerrwall è caratterizzato da giunti minimali e impermeabili; la soluzione comprende un pannello con scanalature, che contribuisce a conferire al bagno un aspetto uniforme ed elegante. *Made from high-quality, extra-strong Kerrock, Kerwall is an innovative panelled finish designed for cladding bathrooms or large shower enclosures. 100 percent waterproof, the panels can be installed directly over tiles, reducing to a minimum mess and dirt during a refurbishment. Kerwall is characterised by its minimal, waterproof joints; it consists of a panel with grooves that give the bathroom a stylish, uniform appearance.*

Materiali / Materials Kerrock Finiture / Finishes Diamond 1250	Dimensioni / Dimensions L 75 x W (fino a / up to) 255 cm x T 0,6-0,9 mm
---	--

Gruppo Bonomi Pattini	www.kerrock.it
------------------------------	-----------------------



ECOTONE™

La collezione Ecotone™ di Quartzforms®, brand di Scapin Group, si amplia con quattro nuove superfici, sempre realizzate con componenti riciclati, resina derivata da *bio compound* e contenuto di silice cristallina inferiore al 5 per cento, che mantengono tutte le caratteristiche fisiche e tecniche della pietra naturale. Tra queste, Avalon, che si distingue per un fondo rosso intenso, attraversato da eleganti venature bianche che le conferiscono luminosità. Le nuove superfici sono proposte in finitura Lucida e Opaca. *The Ecotone™ collection from Quartzforms®, a brand of the Scapin Group, has been extended with four new surfaces, all made with recycled components, resin derived from bio-compounds and with a crystalline silica content below 5%, maintaining all the physical and technical characteristics of natural stone. Among these is Avalon, that is distinguished by its intense red background, crossed by elegant white veins that give it luminosity. The new surfaces are available in a Polished and Matt finish.*

Materiali / Materials resina da bio compound e silice cristallina / resin from bio-compounds and crystalline silicate	Finiture / Finishes Opaca / Matt Dimensioni / Dimensions L 320 x W 155 x T 2-3 cm
---	--

Quartzforms	www.quartzforms.com
--------------------	----------------------------



SUPERFICI DI CORIAN®

Per il progetto Colago, residence situato sul Garda, Planit ha messo in campo un'esperienza maturata in 30 anni di lavorazione del DuPont™ Corian®. La reception del *resort* accoglie gli ospiti con un bancone interamente modellato in Corian® Glacier white, levigato, fluido, privo di giunzioni visibili. Nei bagni ha realizzato tutti i *top* con lavabi integrati dei modelli Stella e Ibis. Completano il progetto i piatti doccia Campo, gli elementi contenitivi di metallo verniciato su misura della serie Infinity Metal, e superfici funzionali coordinate. *For the project Colago, a residence situated near Lake Garda, Planit have drawn on their thirty-year experience of working with DuPont™ Corian®. The reception welcomes guests with a counter shaped entirely with Corian® Glacier White that is highly-polished, fluid and has no visible joints. In the bathrooms they have created all the countertops with Stella and Ibis integrated basins. Campo shower trays complete the project, along with bespoke painted metal storage elements from the Infinity Metal range, and matching functional surfaces.*

Materiali / Materials DuPont™ Corian® Finiture / Finishes Glacier white	Dimensioni / Dimensions su progetto / bespoke
--	---

Planit	www.planit.it
---------------	----------------------



INTERPON D3000

La serie di vernici in polvere iper-resistenti Interpon D3000 è progettata per resistere alle condizioni climatiche più estreme. Grazie alla composizione chimica a base di polimeri fluorocarbonici, garantisce il mantenimento della lucentezza e della brillantezza del colore nel tempo. Tra i vari progetti che ne hanno vista l'applicazione, Interpon D3000 è stata utilizzata anche per rivestire i telai color rame che circondano finestre tridimensionali a forma di lanterna della Lantern House di Manhattan. *The ultra-resistant range of powder coatings Interpon D3000 has been created by AkzoNobel to stand up to the most extreme climate conditions. Thanks to its chemical composition of fluorocarbon polymers, it guarantees consistent colour brightness and brilliance over time. Among the various projects that have seen its application, Interpon D3000 was also used to clad the copper-coloured frames surrounding the three-dimensional lantern-shaped windows of Manhattan's Lantern House.*

Materiali / Materials
fluoropolimeri / fluoropolymers

AkzoNobel www.akzonobel.com

INTELLIGENT PAINTS

Little Greene è un'azienda familiare indipendente, specializzata in vernici e carte da parati di alta gamma con un'elevata concentrazione di pigmenti (il 40 per cento in più rispetto ai prodotti comunemente in commercio), che assicura profondità di colore, copertura e definizione eccezionali. L'offerta comprende vernici ecologiche e finiture innovative come le Intelligent Paints a base di acqua, lavabili e ultra resistenti. Le collezioni di colori uniscono sfumature storiche, che rimandano alle cromie del XVIII-XX secolo, e tonalità contemporanee, distribuite su due cartelle, The Colours of England e Colour Scales, che favoriscono la combinazione di schemi cromatici armoniosi. Con la tecnica Double Drenching, tutte le superfici disponibili di un ambiente vengono dipinte con due o più colori tra loro affini, come nella composizione in foto, dove la parete è in tinta Royal navy, mentre le cornici delle finestre risaltano grazie a una vernice Smalt. È possibile applicare le tinte Little Greene su ogni superficie: interni, esterni, muri, metalli, legni. *Little Greene is an independent family business specialised in high-end paints and wallpapers with a high concentration of pigment (40 percent more than the products generally available), that guarantee depth of colour, good coverage and exceptional definition. Their offer includes ecological paints and innovative finishes such as the water-based Intelligent Paints, washable and ultra-resistant. The colour range combines historic shades (inspired by colours from the 18th to the 20th century) and more contemporary tones, organised in two groups, "The Colours of England" and "Colour Scales" that help to create harmonious colour schemes. With the Double Drenching approach, all surfaces in a room are painted with two or more matching colours, such as in the composition presented in the photo, where the wall is painted in Royal Navy, while the window frames are highlighted in Smalt paint. Little Greene paints can be applied to any surface: interior, exterior, walls, metal, wood.*

Materiali / Materials
vernice a base d'acqua / water-based paint

Finiture / Finishes
Royal navy, Smalt intelligent matt emulsion

Little Greene www.littlegreene.eu



CLEAR SOFT ESS&RE

Clear Soft Ess&re e Clear Velvet Ess&re, le due nuove finiture trasparenti ultra-matt di Lechler Tech dalle importanti performance tecniche, sono state ideate per ridisegnare il concetto di *soft touch* in chiave contemporanea. La prima è corposa, con un tocco gommatato che invita al gesto e lo trattiene; la seconda più delicata, quasi tessile, simile al velluto. Pensate per il design d'interni, l'*automotive*, il *packaging* della cosmetica e la moda, sono realizzate con componenti derivate da fonti rinnovabili che superano il 50 per cento. *Clear Ess&re Soft Matt and Velvet, the two new transparent ultra-matt finishes from Lechler Tech with impressive technical performance, have been conceived as a contemporary reworking of the idea of soft touch. One is full-bodied, with a rubbery feel that invites touch; the other is more subtle, almost fabric-like and similar to velvet in its delicacy. Conceived for interior design, cars, cosmetic packaging and fashion, they are made with over 50 per cent of components derived from renewable sources.*

Materiali / Materials
trasparenti biocomponenti a base di resine poliuretaniche / biocomponent polyurethane resin-based transparent coatings

Lechler Tech www.lechler.eu



BROADVIEW MATERIALS

Broadview Materials debutta sul mercato europeo con l'obiettivo di trasformare il modo in cui progettisti, architetti e aziende accedono e combinano superfici di alta qualità. La nuova organizzazione commerciale per l'Europa riunisce *brand* iconici come Formica, Fenix, Arpa, Homapal, Getacore, Trespa, Westage e Worktop Express. Grazie a un'unica piattaforma di vendita e distribuzione che garantisce un'esperienza d'acquisto integrata, offre un accesso semplificato e coordinato all'intera gamma di prodotti per interni. *Broadview Materials have made their debut in the European market with the aim of transforming the way in which designers, architects and businesses access and combine high-end surfaces. The new marketing organisation for Europe brings together iconic brands such as Formica, Fenix, Arpa, Homapal, Getacore, Trespa, Westag and Worktop Express. Thanks to a single platform for sales and distribution that guarantees an integrated purchasing experience, it offers simplified and coordinated access to an entire range of interior design produces.*

Soluzioni / Materials
piani di lavoro, porte interne, pannelli per mobili, pareti divisorie, rivestimenti per pareti, elementi per facciate / worktops, interior doors,

furniture fronts, partitions, wall coverings, façade elements

Broadview Materials www.broadviewmaterials.com



REFIGURED

La famiglia dei Refigured di Tabu, recentemente premiata alla Fiera Interzum di Colonia come "Best of the best product", è una novità a livello mondiale. Questa selezione di piallacci tinti comprende cinque pregiate specie legnose (acero, betulla, bolivar, rovere e tay) disponibili in 15 colori. Grazie a un processo produttivo avanzato, valorizzano il legno con nuovi orientamenti delle fibre. Una proposta inedita, fedele al concetto di riutilizzo dei materiali di produzione, è rappresentata dai pannelli giuntati, dogati in misura fissa e supportati. *The Refigured range from Tabu, recent winner of the "Best of the best product" at the Interzum fair in Cologne, is the first of its kind at a worldwide level. This selection of stained veneers includes five premium wood species (maple, birch, bolivar, oak and tay) available in 15 colours. Thanks to an advanced manufacturing process, they enhance the wood with new grain orientations. A unique proposal, true to the concept of reusing production materials, is represented by the jointed panels, planked in a fixed size and supported.*

Materiali / Materials
legno / wood

Dimensioni / Dimensions
L 250-305 x W 125 x 0.05 cm

Finiture / Finishes
Betulla grigio chiaro RF004 / Light grey birch RF004

Tabu www.tabu.it



THE ESSENCE OF RHYTHM

"The Essence of Rhythm" è la nuova collezione di pannelli murali 3D di Noël & Marquet ispirata alla bellezza della natura e alla fluidità della composizione musicale. Allegretto, per esempio, è caratterizzato da un motivo lineare e asimmetrico. L'ispirazione minerale delle sue *texture* aggiunge ritmo, profondità e matericità all'ambiente, creando equilibrio tra espressività visiva e funzionalità architettonica. È disponibile anche nella versione Flex, pensata per decorare superfici arrotondate come pareti curve, soffitti o colonne. *"The Essence of Rhythm" is the new collection of 3D wall panels from Noël & Marquet inspired by the beauty of nature and the fluidity of a musical composition. Allegretto, for example, is characterised by a linear, asymmetric pattern. The mineral inspiration of its textures adds rhythm, depth and texture to the environment, creating balance between visual expression and architectural functionality. Also available in the Flex version, designed for decorating rounded surfaces such as curved walls, ceilings or columns.*

Materiali / Materials
poliuretano / polyurethane)

Dimensioni / Dimensions
L 30 x W 200 x T 1.4 cm

Finiture / Finishes
Allegretto

Noël & Marquet www.noel-marquet.it



PERFECTSENSE® AMBIANCE

Con PerfectSense® Ambiance, Egger amplia la sua gamma di pannelli verniciati di alta qualità con affascinanti effetti pietra, che combinano superfici opache e lucide. La versione F199 PA Marmo ambiente nero presenta una superficie super opaca, impreziosita da inclusioni di venature dorate. Nei colori F128 PA Granito ambiente nero e F129 PA Granito ambiente beige, le aree lucide si combinano con una superficie opaca e vellutata. Grazie alla vernice multistrato, le superfici PerfectSense® sono adatte a mobili di alta gamma. *With PerfectSense® Ambiance, Egger have extended their range of high-end coated panels with attractive stone effects that combine matt and polished surfaces. The F199 PA Marmo Ambiance version in black features a super-matt surface enhanced with gold vein inclusions. In the colours F128 PA Granito Ambiance black and F129 PA Granito Ambiance beige, the polished areas are combined with a matt, velvety surface. Thanks to the multi-layered varnish, PerfectSense® surfaces are suitable for high-end furniture as they offer a sophisticated finish.*

Materiali / Materials
laminato / laminate

Dimensioni / Dimenstons
su progetto / bespoke

Finiture / Finishes
F129 PA granito ambiente beige

Egger www.egger.com



DORSUM®

Dorsum®, marchio di Vgs, non è un materiale ma un processo di finitura innovativo che permette di creare rilievi personalizzati su qualsiasi elemento piano di un mobile, di una parete, di una porta. Nelle porte filo muro, per esempio, la *texture* tridimensionale può proseguire su *boiserie* e rivestimenti, rendendole parte di un unico disegno decorativo. Queste superfici, estremamente tattili, consentono la massima personalizzazione di *pattern*, finiture (Opaco, Lacato, Metallizzato, Materico) e colorazioni personalizzate. *Dorsum®, a brand of Vgs, is not a material but an innovative finishing process that can be used to create customised relief patterns on any flat part of a piece of furniture, wall, or door. In a flush door for example, the three-dimensional texture can continue onto wall panels or cladding, making it part of a single decorative design. These surfaces, that have a handcrafted feel, enable maximum customisation in terms of pattern and finish (Matt, Lacquered, Metallic, Textured) as well as customised colours.*

Finiture / Finishes
Materico
Dimensioni / Dimensions
su progetto / bespoke

VGS

www.dorsum.it

DEGA ART

Grazie alla collaborazione con Matteo Cibic, Gobetto ha dato il via a un progetto con 44 nuovi colori che portano un valore aggiunto alle resine storiche: Dega spatolato, Dega rock 25 e 50 microcemento, Dega monosint e Dega art. In particolare, la linea Dega art consente di creare superfici monolitiche per pavimenti e rivestimenti, sia per uso residenziale sia *contract*, anche per applicazioni verticali, in quanto non soggetta a colatura. I molteplici effetti estetici sono ottenuti con l'applicazione di tecniche miste, colorazioni e con l'inserimento di elementi decorativi e polveri. È disponibile con finitura Lucida, Opaca o Satinata a film trasparente o a spessore con effetto vetrificato, per progetti ad alta personalizzazione. Con uno spessore tra i 2 e i 3 mm, ha buone caratteristiche di resistenza e impermeabilità all'acqua. Gobetto crea e brevetta resine a elevato contenuto tecnologico. Strumentazioni di ultima generazione consentono di sviluppare materiali dalle caratteristiche speciali: resine fotosensibili, elastiche, asportabili, atossiche, termoindurenti e magnetiche, per interni ed esterni. *Thanks to a collaboration with Matteo Cibic, Gobetto have designed a range of 44 new colours that bring added value to their legendary resins: Dega Spatolato, Dega Rock 25 and 50 microcement, Dega Art and Dega Monosint. In particular, the Dega Art range enables the creation of monolithic surfaces for floors and walls, in either residential or contract settings. It can also be used for vertical applications as it does not require pouring. The multiple aesthetic effects are achieved though the application of a mix of techniques, colours and the introduction of decorative elements and powders. Available with a Gloss, Matt or Satin finish with transparent film or thicker with vitrified effect, for highly customised projects. With a thickness of 2-3 mm, it is both resistant and waterproof. Gobetto create and patent resins with a highly technological content. State-of-the-art machinery enables them to develop materials with special characteristics: photo-sensitive, flexible, removable, non-toxic, thermohardening and magnetic resins, for interiors and exteriors.*

Materiali / Materials
resina / resin
Dimensioni / Dimensions
su progetto / bespoke

Gobetto

www.gobetto.com



RIVESTIMENTI MUSIVI

Friul Mosaic realizza opere uniche: tessere interamente fatte a mano, tagliate con la martellina, come vuole l'antica tradizione musiva. Per Bulgari Hotel Roma l'azienda ha realizzato, fra l'altro, i rivestimenti della sala da bagno delle *suite*, che giocano col motivo del rombo, interpretato con tessere di travertino e nero *marquina* abbinato al calacatta e agli onici delle pareti. In progetti come questo emerge tutta l'abilità dei maestri mosaicisti di Friul Mosaic, capaci di tradurre le visioni dei designer in rivestimenti esclusivi. *Friul Mosaic create one-of-a-kind mosaics with tiles made completely by hand and cut with a hammer in the traditional way. For Bulgari Hotel Roma the company created, among other things, the finishes in the bathrooms of the suites, that feature a diamond motif made using tiles in travertine and nero marquina combined with the calacatta and onyxes of the walls. Projects of this kind showcase the expertise of the skilled artisans from Friul Mosaic, able to translate the visions of the designer into exclusive wall finishes.*

Materiali / Materials
pietra naturale / natural stone
Finiture / Finishes
Travertino, Nero marquina /
Travertine, Nero marquina

Friul Mosaic

www.friulmosaic.com

In questa pagina: il nuovo *dehor* di Al Baretto, progettato da Gianmaria Sforza con Giovanni Ardovino, per il ristorante milanese Altatto. Il tavolo Fenicotto di terracotta, gli accessori Cino e la

tribacchetta di bambù sono disegnati da Sforza, come la nuova *glacette* senza fondo Pippa realizzata in stampa 3D, con la bottiglia che, restando asciutta e sospesa al centro, mantiene fresco il vino.



Photo: Francesca Ferrari

Esterni Exteriors

testo/text Loredana Mascheroni

Il design dell'informalità *The design of informality*

Tra i cambiamenti generati dalle chiusure forzate tra quattro mura del periodo della pandemia, quello di vivere di più negli spazi aperti anche in città, sorreggiando un cocktail e mangiando – non solo in terrazze, giardini o cortili segreti, ma anche a bordo strada – è certo quello che ha avuto più presa. I marciapiedi attrezzati temporaneamente a *dehor* di ristoranti e bar in moltissimi casi sono rimasti tali, e pian piano si sono strutturati in modo più coerente. Non ha fatto eccezione Al Baretto di Altatto bistrot a Milano, nato come *temporary bar* nel 2020 ed evolutosi nel tempo, prima con un arredo realizzato con materiali di design di recupero e, dallo scorso aprile, con una nuova architettura disegnata da Gianmaria Sforza con Giovanni Ardovino. Il *dehor* è ora una struttura in metallo leggerissima definita da tende mobili scorrevoli, mentre una *texture* di sottili fili metallici inclinati sul lato strada modula luce e trasparenze.

Progettiste e cuoche – Giulia Scialanga, Sara Nicolosi, Cinzia De Lauri e Caterina Perazzi – hanno condiviso uno spirito informale, nell'intento di esprimere una convivialità nella quale “la tavola accorcia le distanze tra cucina e ospiti, integrando gesto artigiano e ricerca gastronomica”. Simbolo di questo approccio è il nuovo tavolo, con gli sgabelli coordinati, sempre di Sforza: Fenicotto è alto e modulare (è lungo 5 metri ma si può scomporre), realizzato in blocchi di terracotta da Cotto Manetti Gusmano & Figli di Impruneta, pensato per ospitare poche persone sedute da un solo lato, comodo anche per un servizio in piedi o una degustazione. I connotati materici e le irregolarità del materiale sono mantenute in evidenza, mentre sul tavolo si trovano altri oggetti del designer: Cino, la tribacchetta di bambù naturale, da anni parte del servizio del ristorante, e la Pippa, la nuova *glacette* stampata in 3D in materiale ceramico non smaltato, pensata per Altatto. Ad accompagnare l'alta cucina di ricerca sul vegetale ci sono poi le porcellane di Maddalena Selvini e i bicchieri di vetro soffiato di 6:AM.

This page: the new outdoor dining and aperitif area of Al Baretto, designed by Gianmaria Sforza with Giovanni Ardovino, at the Altatto restaurant in Milan. Sforza designed the terracotta Fenicotto

table and the Cino la Tribacchetta three-pronged bamboo chopsticks, as well as the new 3D-printed Pippa bottomless glacette, a wine cooler that keeps the bottle dry and suspended in the centre.

Among the changes brought about by the pandemic lockdowns, one of the most enduring is the shift towards spending more time outdoors. This trend also applies to the city, with people eating and enjoying cocktails on terraces, in gardens or secret courtyards, but also on the roadside. In many cases, pavements temporarily converted into outdoor dining areas for restaurants and bars have remained equipped for this purpose, and have gradually been given more coherent structures. Altatto Bistrot's Al Baretto in Milan is no exception. Having started as a temporary bar in 2020, it has evolved over time with furnishings made from recycled design materials and, since April, with a new architecture designed by Gianmaria Sforza with Giovanni Ardovino. The outdoor area now has a lightweight metal structure characterised by sliding curtains, while light and transparency are modulated by a texture of slender tilted metal wires along the street.

The designer and the chefs – Giulia Scialanga, Sara Nicolosi, Cinzia De Lauri and Caterina Perazzi – shared an informal spirit, with the aim of animating a sense of conviviality where “the table shortens the distance between the kitchen and guests, combining craftsmanship and gastronomic research”. A symbol of this approach is the new Fenicotto table with matching stools, also by Sforza. Tall and modular (it is five metres long but can be divided), it is made of terracotta blocks by Cotto Manetti Gusmano & Figli in Impruneta. Conceived to seat a few people on one side, it is also suited to standing service or tastings. The material's qualities and irregularities are left on show, while other objects by the designer can be found on the table: the three-pronged Cino la tribacchetta chopsticks in natural bamboo, which have been part of the restaurant's dinner service for years, and the new Pippa, a 3D-printed wine cooler in unglazed ceramic, created for Altatto. The vegetable-based haute cuisine is also accompanied by chinaware by Maddalena Selvini and blown-glass glasses by 6:AM.